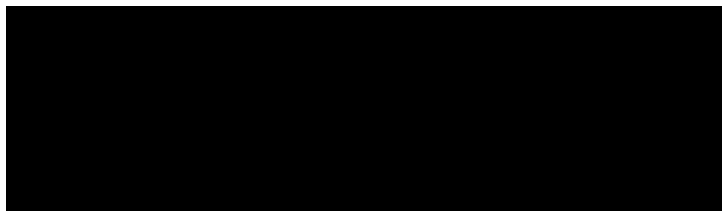


CURRICULUM VITAE

Лични подаци

Име
Девојачко презиме
Адреса
Телефон
Е-mail
Датум и место рођења

Наташа (Милан) Павловић
Петковић



ОБРАЗОВАЊЕ

- Од – до
- Образовна организација
- Стручна/научна област

1990-1994

Филолошки факултет, Универзитет у Београду

Смер: Наука о књижевности – постдипломске студије (просечна оцена 9,4; сви испити положени у јунском року прве године постдипломских студија)

- Стечено звање

Магистар филолошких наука

(магистарски рад под називом *Сведочанства о Србији 1900-1920. у делима британских писаца* одбрањен 7.12.1994. године)

На седници одржаној 04.02.2014. године, Веће научних области друштвено-хуманистичких наука Универзитета у Београду донело одлуку на давање сагласности на предлог теме докторске дисертације мр Наташе Павловић, под називом: *„Енглески модернистички путопис: књижевне и културолошке одлике“*.

- Степен стручне спреме

VII-2

- Од – до
- Образовна организација
- Стручна/научна област
- Стечено звање

1986-1990

Филолошки факултет, Универзитет у Београду

Енглески језик и књижевност

Дипломирани филолог, професор енглеског језика и књижевности (просечна оцена 8,88; искоришћена могућност убрзаног студирања; сви испити увек положени у јунском року или раније)

- Степен стручне спреме

VII-1

- Средња школа

1982-1986

Гимназија Краљево – преводачки смер

Носилац Вукове дипломе

- Основна школа

1974-1982

ОШ “IV краљевачки батаљон” Краљево

Носилац Вукове дипломе

РАДНО ИСКУСТВО

УНИВЕРЗИТЕТ

- Од – до 1994 -
 - Назив радне организације **Факултет за машинство и грађевинарство у Краљеву Универзитета у Крагујевцу**
 - Члан Катедре за друштвено-економске науке и стране језике
 - Члан Наставно-научног већа Факултета за машинство и грађевинарство у Краљеву
 - Члан Савета Факултета за машинство и грађевинарство у Краљеву
 - Звање **2008 - Наставник страног језика (ужа научна област: Страни језици – Енглески језик)**
(1994-1995 звање: предавач; 1995-2008 звање: виши предавач)
 - Наставник на Основним академским студијама - Машинско инжењерство:
 - обавезан предмет на првој години, други семестар, Енглески језик 1 (1+1),
 - обавезан предмет на другој години, трећи семестар, Енглески језик 2 (1+1),
 - обавезан предмет на другој години, четврти семестар, Енглески језик 3 (1+1)
 - изборни предмет на четвртој години, седми семестар, Енглески језик за инжењере 1 (2+3), у оквиру модула Производно машинство и модула Енергетика и заштита животне средине
 - Наставник на Основним академским студијама - Грађевинско инжењерство:
 - изборни предмет на трећој години, пети семестар, Енглески језик за инжењере (1+1),
 - Наставник на Мастер академским студијама - Машинско инжењерство
 - обавезан предмет на првој години, први семестар, Енглески језик за инжењере 2 (2+0), у оквиру модула Аутоматско управљање, роботика и флуидна техника
 - извођење наставе у оквиру програма Erasmus+ на предмету English Language for Engineers 2 који су током 2015/16. године слушала три студента са ВТУ „Тодор Каблешков“ из Софије,
 - оцењивање знања кандидата пријављених за учешће у програму Erasmus+
- Од – до 2012/ 2013 и 2014/2015
 - Назив радне организације **Факултет за хотелијерство и туризам у Врњачкој Бањи, Универзитет у Крагујевцу**
 - Звање **Наставник енглеског језика**
- Од – до 2008 /2009
 - Назив радне организације **Правни факултет, Универзитет у Крагујевцу**
 - Звање **Наставник енглеског језика**
- Од – до 2003 /2004, 2004/2005 и 2005/2006
 - Назив радне организације **Факултет за физичку културу, Универзитет у Нишу, Одељење у Матарушкој Бањи**
 - Звање **Виши предавач за енглески језик**
- Од – до 1996/1997
 - Назив радне организације **Филолошки факултет, Универзитет у Београду, Одељење у Крагујевцу**
 - Звање **Лектор за енглески језик**

ПРЕВОЂЕЊЕ

- Од – до **2000-2003**
- Назив радне организације **SDC (Швајцарска организација за развој и сарадњу),** Канцеларија у Краљево, Међународна (владина) организација
- Главне активности Усмено (симултано и консекутивно) и писмено превођење са енглеског на српски језик и обратно

- Од – до **1992-1995**
- Назив радне организације **Фабрика вагона Краљево**
- Главне активности Усмено и писмено превођење са енглеског на српски језик и обратно

Усмено и писмено превођење за следеће компаније, организације или институције:

Амига Краљево, Основни суд у Краљево, часопис Повеља, Народни музеј Краљево, МСП консалтинг Краљево, Општина Куршумлија, СОС Дечије село Краљево, Ралу доо Београд, Корали Краљево, Студио 5 Краљево, Међународни транспорт Секулић Краљево, Регионална привредна комора Краљево, Црвени крст Краљево, Општина Краљево, Рашки округ, Туристичка организација Краљево, Војвођанска банка Краљево, ECO Resources Краљево, Гибњара Краљево, Дрвопласт Краљево, Топлана Краљево, Интерпартнер Краљево, КК Слога Краљево, Аутотранспорт Краљево, Водовод Краљево, итд;

УЧЕШЋЕ НА ПРОЈЕКТИМА

- **FP7 пројекат, *Strengthening Railway Vehicles Centre of Faculty of Mechanical Engineering Kraljevo (SeRViCe)***, Машински факултет Краљево, 2008-2011.
- **Пројекат број 2070413, *Студија о изградњи капацитета Републике Србије у области стратешког планирања у енергетском сектору***, Министарство рударства и енергетике, Београд, 2008-2010.
- **ТЕМПУС пројекат JEP-40069-2005, *Multidisciplinary Studies of Design in Mechanical Engineering***, Technical University of Braunschweig, University of Erlangen-Nunberg, University of Bologna, Универзитет у Београду – Машински факултет, Универзитет у Крагујевцу - Машински факултет Краљево, Универзитет уметности – Факултет примењених уметности Београд, 2007.

МЕЂУНАРОДНО ИСКУСТВО, СТУДИЈСКЕ ПОСЕТЕ

- 1990 East Sussex School of English, Brighton, England - summer school
- Болоња, Италија, фебруар 2007. (у оквиру ТЕМПУС пројекта JEP-40069-2005)
- Брисел, Белгија, октобар 2007. (члан тима за завршне разговоре у Европској комисији ради добијања пројекта **FP7, *Strengthening Railway Vehicles Centre of Faculty of Mechanical Engineering Kraljevo***)
- Париз, Француска, 5-10. април 2010. (у оквиру пројекта **FP7, *Strengthening Railway Vehicles Centre of Faculty of Mechanical Engineering Kraljevo***)

**УЧЕШЋЕ НА
МЕЂУНАРОДНИМ И
ДОМАЋИМ
КОНФЕРЕНЦИЈАМА
(СА ПОСТЕР ПРЕЗЕНТАЦИЈОМ
ИЛИ БЕЗ САОПШТЕЊА)**

- ПОСТЕР ПРЕЗЕНТАЦИЈА, *Support to reinforcement of railway research potential of Serbia*, Petrovic Dragan, Bizic Milan, Fragassa Cristiano, Pavlovic Ana, Pavlovic Natasa, WIRE: Week of Innovative Regions in Europe, European Commission, Granada (Spain), 15–17 March 2010
- International Conference ELLSSAC, English Language and Literature Studies: Structures Across Cultures, Faculty of Philology, University of Belgrade, 7-9 December 2007, Belgrade
- Међународна конференција „Језик струке: теорија и пракса“, Секција универзитетских наставника страног језика струке при Друштву за стране језике и књижевности Србије, Машински факултет Београд, 31.01-02.02.2008.
- International Conference ELLSIIR, English Language and Literature Studies: Image, Identity, Reality, Faculty of Philology, University of Belgrade, 4-6 December 2009, Belgrade
- The Day of Oxford University Press, 6 November 2010, Belgrade
- English Profile Workshop, The CEFR and English Profile in the classroom, Cambridge University Press, University of Kragujevac, 25 November 2010
- Међународна конференција „Страни језик струке: изазови и перспективе“, Секција универзитетских наставника страног језика струке при Друштву за стране језике и књижевности Србије, Филозофски факултет Београд, 4-5. фебруар 2011.
- OUP, ELT Conference, 5 November 2011, Belgrade
- OUP, ELT Conference, 25 February 2012, Belgrade
- The English Book, Oxford Day, 10 November 2012, Belgrade
- OUP, ELT Conference, 23 February 2013, Belgrade
- The English Book, Oxford Day 2013, 9 November 2013, Belgrade

**УЧЕШЋЕ У КОМИСИЈАМА
ЗА ИЗБОР НАСТАВНИКА И
САРАДНИКА**

- Члан Комисије за избор Смиљане Игрутиновић у звање предавача за ужу научно-наставну област: Страни језик (предмети: Енглески језик 1 и Енглески језик 2), Висока техничка машинска школа струковних студија, Трстеник, 25.03.2010.
- Члан Комисије за избор Смиљане Игрутиновић у звање предавача за ужу научно-наставну област: Страни језик (предмети: Енглески језик 1 и Енглески језик 2), Висока техничка машинска школа струковних студија, Трстеник, 11.05.2015.

СТРАНИ ЈЕЗИЦИ

- Чита, пише, говори
- Чита, пише, говори
- Чита, пише, говори

енглески

одлично

италијански, шпански

добро

француски, грчки, немачки

почетни ниво

ОСТАЛИ АНГАЖМАНИ, РАД У ЛЕТЊИМ ШКОЛАМА И НА КУРСЕВИМА ЈЕЗИКА

- **Судски преводилац (судски тумач) за енглески језик при Окружном суду у Краљеву, 1993-**
- **Организовање и извођење наставе на курсевима енглеског језика** (Регионална привредна комора Краљево, Амига Краљево, МСП Краљево, Машински факултет Краљево)
- **Наставник енглеског језика у Регионалном центру за таленте** Краљево, 2000. и 2001. године
- **Наставник енглеског језика у летњим школама за децу** ("Happyland", 1995 – Копаоник, 1996, 1997, 1998 – Дивчибаре)
- **Рецепционер** у апартманском насељу Конаци-Сунчани врхови, Копаоник, 1989.

ОРГАНИЗАЦИОНЕ СПОСОБНОСТИ, ЧЛАНСТВА

- Члан Савета Факултета за машинство и грађевинарство у Краљеву
- Члан Друштва за стране језике и књижевности Србије
- Члан Програмског одбора Четвртог међународног симпозијума студената "СРМА" у организацији Факултета за машинство и грађевинарство у Краљеву, новембар 2014.
- Члан Организационог одбора међународних конференција "Тешка машиноградња" у организацији Факултета за машинство и грађевинарство у Краљеву
- Члан Организационог одбора Трећег међународног симпозијума студената "СРМА" у организацији Факултета за машинство и грађевинарство у Краљеву, септембар 2013.
- Члан Организационог одбора Другог међународног симпозијума студената "СРМА" у организацији Машинског факултета Краљево, новембар 2012.
- Члан Организационог одбора међународне конференције младих истраживача YSESM'07, Врњачка Бања, 2007.
- 2000–2003. рад за SDC (Швајцарска организација за развој и сарадњу), Канцеларија у Краљеву: организација семинара, радионица, секретарски посао, комуникација са општинама у оквиру Швајцарског програма за помоћ у катастрофама и Програма подршке општинама
- Члан Управног одбора Регионалног центра за таленте Краљево, 2000-2001.
- Секретар Југословенско-британског друштва, 1992.
- Завршен курс за туристичке водиче, 1989;

Списак радова

Монографије, посебна поглавља у научним књигама

а) у ранијем периоду:

- Монографија из области филолошких наука

1. Петковић, Наташа, *Британци о Србији 1900. до 1920*, Задужбина Андрејевић, Београд, 1996, 105 стр., ISBN 86-7244-005-6

б) у току последњег изборног периода /

Референце националног нивоа:

а) у ранијем периоду /

б) у току последњег изборног периода

1. Павловић Наташа, *Откривање Балкана* (Сања Лазаревић Радак, Мали Немо, Панчево, 2013), НАША ПРОШЛОСТ 15, Краљево, 2014, 260-263 (приказ), ISSN 0550-4317 (Штампано изд.) ISSN 2217-3714 (Онлине) (M53)

Саопштења на међународним научним скуповима:

а) у ранијем периоду:

- *Постер презентација на међународном научном скупу*

Petrovic Dragan, Bizic Milan, Fragassa Cristiano, Pavlovic Ana, Pavlovic Natasa, "Support to reinforcement of railway research potential of Serbia". WIRE: Week of Innovative Regions in Europe, European Commission, Granada (Spain), 15–17 March 2010

б) у току последњег изборног периода:

1. Павловић Наташа, Swot Analysis as a Tool for Teaching English, 35th International Conference on Production Engineering, Proceedings, Faculty of Mechanical and Civil Engineering in Kraljevo, Kraljevo - Koraonik, 25-28 September 2013, 341-344, ISBN 978-86-82631-69-9 (M33)

2. Павловић Наташа, Realia and Real-Life Situations, III међународна конференција Страни језик струке: Прошлост, садашњост, будућност, Факултет организационих наука – Универзитет у Београду, Београд, 26-27. септембар 2014, 391-398, ISBN 978-86-7680-321-7 (M33)

Саопштења на домаћим научним скуповима:

а) у ранијем периоду /

б) у току последњег изборног периода

1. Павловић Наташа, Странкиња – командант јединице на фронту, 800 година српске медицине, Зборник радова Четвртог научног скупа одржаног у манастиру Св. Николај Српски, Соко Град, Српско лекарско друштво, Београд, 6-9. јун 2013, 79-90 (предавање по позиву), ISBN 978-86-6061-039-5 (M61)

Остало:

• НАУЧНИ И СТРУЧНИ ПРЕВОДИ

а) у ранијем периоду

Преводи научних радова из области машинства који су објављени у зборницима радова са домаћих и међународних научних скупова

1. Петровић, Д., Бабић, А., Ракановић, Р., Specific requirements during railway tests, Трећа међународна конференција "Тешка машиноградња НМ '99", Краљево, 1999, 5.5-5.8, (превод на енглески: Наташа Павловић),
2. Нешовић, Ј., Ракановић, Р., Петровић, Д., Analytical Determination of Impact Force During Programmed Impact of Two Wagons, Трећа међународна конференција "Тешка машиноградња НМ '99", Краљево, 1999, 5.27-5.30, (превод на енглески: Наташа Павловић),
3. Ćirić-Kostić, S., Ognjanović, M., Energy of Natural Oscillation of Gearbox Housing Walls, Proceedings of the Third International Congress "Mechanical Engineering Technologies'01 – MT'01, C-I-18, Sofia-Bulgaria, 2001 (превод на енглески: Наташа Павловић),

4. Петровић, Д., Ракановић, Р., Мирковић, Д., Dynamic behaviour of the tank of the tank-waggon at hydraulic impact, Зборник Четврте међународне конференције "Тешка машиноградња 'НМ 2002'", Краљево, 2002, C5-C9, (ISBN 86-82631-15-6) (превод на енглески: Наташа Павловић),
5. Ђирић-Костић, С., Огњановић, М., Propagation of Disturbing Energy Through the Housing Walls Gearbox, Зборник Четврте међународне конференције "Тешка машиноградња 'НМ 2002'", Краљево, 2002, F.49-F52, (ISBN 86-82631-15-6) (превод на енглески: Наташа Павловић),
6. Ćirić-Kostić, S., Ognjanović, M., Nature and Mechanism of Modal Displacement Excitation in Gear Housing Walls, Proceedings of the International Conference "Power Transmissions '03", Varna-Bulgaria, 2003, 77-81, (ISBN 954-90272-9-5) (превод на енглески: Наташа Павловић),
7. Ćirić-Kostić, Snežana, Modal Displacement Excitation in Gear Housing Walls, Proceedings of the 4th Youth Symposium on Experimental Solid Mechanics, Castrocaro Terme-Italy, 2005, 143-144, (ISBN 88-901080-2-9-44406) (превод на енглески: Наташа Павловић),
8. Огњановић, М., Ђирић-Костић, С.: Gear Housing Modal Behaviour and Noise Emission, Зборник Пете међународне конференције "Тешка машиноградња 'НМ 2005'", Краљево, 2005, I C.13-I C.16, (ISBN 86-82631-28-8) (превод на енглески: Наташа Павловић),
9. Ђирић-Костић, С., Огњановић, М., Gear Disturbance Energy Transmission through the Gear System and Frequency Spectrum, Зборник Друге међународне конференције "Power Transmission 2006", Нови Сад, 2006, 167-172, (ISBN 86-85211-78-6) (превод на енглески: Наташа Павловић),
10. Ćirić-Kostić, S., Ognjanović, M.: Gear Disturbance Energy Transmission through the Gear Transmitters, Proceedings of the 5th Youth Symposium on Experimental Solid Mechanics, Puchov-Slovakia, CD paper 5, 2006, (ISBN 80-969228-2-3), (превод на енглески: Наташа Павловић),
11. Ђирић Костић, С., Огњановић М., The Noise Structure Testing of Power Transmission Units, Зборник XVIII међународне конференције "Material Handling, Constructions and Logistics", Београд, 2006, 267-272, (ISBN 86-7083-571-1) (превод на енглески: Наташа Павловић),
12. Ђирић Костић, С., Огњановић М., The Noise Structure Testing of Gearboxes, Зборник Шесте међународне конференције младих истраживача YSESM "Experimental Solid Mechanics", Врњачка Бања, 2007, 7-10, (ISBN 978-86-82631-39-2) (превод на енглески: Наташа Павловић),
13. Илић Н., Бабић А., Variant Modelling of Machine Tools on the Basis of Workpiece Technology, Зборник Шесте међународне конференције младих истраживача YSESM "Experimental Solid Mechanics", Врњачка Бања, 2007, 67-71, (ISBN 978-86-82631-39-2) (превод на енглески: Наташа Павловић),
14. Šalinić S, On the brachistochrone problem with Coulomb friction, First Serbian (26th YU) Congress on Theoretical and Applied Mechanics, Kopaonik, 2007, str. 981-986, (ISBN 978-86-909973-0-5) (превод на енглески: Наташа Павловић),
15. Goran Marković, Zoran Marinković, Bojana Bulatović, City Logistics in the Concept of Development of the City of Kraljevo, XIX International Conference MHCL'09, Beograd, 15-16 October 2009, pp. 211-216, ISBN 978-86-7083-672, (превод на енглески: Наташа Павловић),
16. Ilić, N., Petrović, A., Babić, A., Pljakić M., Modelling of milling tools in the procession of road and railway infrastructure facilities, Proceedings of the First International Conference on Road & Rail Infrastructure CETRA, Opatija, Croatia, May 2010, pp. 971-975, ISBN 978-953-6272-37-2, (превод на енглески: (превод на енглески: Наташа Павловић),
17. Nikola Maričić, Đorđe Novković, Nebojša Arsić, Đurica Marković, Ljiljana Andelković, Revitalization of the Mini Hydropower Plant on the Čečevo River, 2nd International Symposium on Environmental and Material Flow Management "EMFM 2012" Zenica, B&H, 07-09 June 2012, ISBN 978-9958-617-46-1 (превод на енглески: (превод на енглески: Наташа Павловић),
18. D. Pršić, N. Nedić, Lj. Dubonjić, A Comparative Study of Discrete and Modal Approximation of Hydraulic Transmission Lines, XI International SAUM Conference of Systems, Automatic Control and Measurements, Niš, November 14-16, 2012, pp. 314-317, ISBN: 978-86-6125-072-9 (превод на енглески: Наташа Павловић),
19. V.Grковић, M. Kolarević, Z.Petrović, M. Vukićević, Morphology of Modular Traffic Noise Barriers, International Conference Noise and Vibration 2012, Proceedings, Niš 17-19.10.2012, pp. 89-94, ISBN 978-86-6093-042-4 (превод на енглески: (превод на енглески: Наташа Павловић),
20. M. Kolarević, V.Grковић, M. Vukićević, M. Bjelić, Configuration of Modular Noise Barriers, International Conference Noise and Vibration 2012, Proceedings, Niš 17-19.10.2012, pp. 95-100, ISBN 978-86-6093-042-4 (превод на енглески: Наташа Павловић),

Преводи научних радова из области машинства који су објављени у међународним часописима

21. Čović, V., Vesković, M., Extension of the Bernoulli's case of brachistochronic motion to the multibody system having the form of a kinematic chain with external constraints, Elsevier, European Journal of Mechanics A/Solids 21, 2002, 347-354, (ISSN: 0997-7538) (превод на енглески: Наташа Павловић),
22. Radovan R. Bulatović, Stevan R. Đorđević, Optimal synthesis of a four-bar linkage by method of controlled deviation, Theoretical and Applied Mechanics, Vol. 31, No. 3-4, 2004, pp. 265-280, (ISSN 1450-5584) (превод на енглески: Наташа Павловић),
23. Šalinić, Slaviša, Modelling of a light elastic beam by a system of rigid bodies, Theoretical and Applied Mechanics 31, br. 3-4, Belgrade, 2004, 395-410, (ISSN 1450-5584) (превод на енглески: Наташа Павловић),

24. Ognjanović, M., Ćirić-Kostić, S., Effect of Gear Housing Modal Behaviour at the Noise Emission, VDI – BERICHT, Vol. 1904, Num. 2, Germany, 2005, pp. 1767-1772, (ISSN 0083-5560) (превод на енглески: Наташа Павловић),
25. Đurić, Dragutin, On stability of stationary motion of a nonconservative nonholonomic rheonomic system, Elsevier, European Journal of Mechanics A/Solids 26, 2007, 1029-1039, (ISSN: 0997-7538) (превод на енглески: Наташа Павловић),
26. Vesković, M., Čović, V., Lyapunov first method for nonholonomic system with circulatory forces, Elsevier, Mathematical and Computer Modelling 45, 2007, 1145-1156, (ISSN 0895-7177) (превод на енглески: Наташа Павловић),
27. Bogojević, N., Rakanović, R., Petrović, D., Šoškić, Z., A New Approach in Analytical Determination of Torsional Stiffness in Railway Wagons, "Mechanics, Transport, Communications", issue 3, article No. 0153, 2007, pp. VI-12/VI-15, (ISSN 1312-3823) (превод на енглески: Наташа Павловић),
28. Rakanović R, Pavličić M, Šoškić Z, "Complementarity of Knowledge of Engineering Economy and Industrial Engineering in Realisation of International Investment Projects, "Mechanics, Transport, Communications", issue 3, article No. 0118, 2007, pp. III-1/III-5, (ISSN 1312-3823) (превод на енглески: Наташа Павловић),
29. Milorad Pavlicic, Dragan Petrovic, Economic Long-Run Uncertainties in the Evaluation of Chosen Investment Variant, "Mechanics, Transport Communications", issue 2, article No. 0119, 2007, pp. III-6/III-10, (ISSN 1312-3823) (превод на енглески: Наташа Павловић),
30. Radovan R. Bulatović, Stevan R. Đorđević, On the optimum synthesis of a four-bar linkage using differential evolution and method of variable controlled deviations, Mechanism and Machine Theory, Vol. 44, Issue 1, pp. 235-246, ISSN: 0094-114X, 2009 (превод на енглески: Наташа Павловић),
31. Ranko Rakanović, Vesna Brašić, Further tendencies in development of the Railway Vehicles Centre of the Faculty of Mechanical Engineering in Kraljevo, 19th International Scientific Conference "Transport 2009", Academic Journal: Mechanics Transport Communication, issue 3, article No. 0422, 2009, pp. VI-53/VI-55, ISSN 1312-3823, (превод на енглески: Наташа Павловић),
32. Branko Radičević, Zoran Petrović, Slobodan Ivanović, Milan Kolarević, An example of application of software for assessment reliability distribution, 20th International Scientific Conference "Transport 2011", Academic Journal: Mechanics Transport Communication, issue 3, article No. 0591, 2011, pp. VI-113/VI-118, ISSN 1312-3823, (превод на енглески: Наташа Павловић),
33. Savković M., Gašić M., Arsić M., Petrović R. (2011) ANALYSIS OF THE AXLE FRACTURE OF THE BUCKET WHEEL EXCAVATOR, Engineering Failure Analysis, 18 (2011) 433–441, doi: 10.1016/j.engfailanal.2010.09.031, ISSN 1350-6307, (превод на енглески: Наташа Павловић),
34. Radovan R. Bulatović, Stevan R. Đorđević, Control of the optimum synthesis process of a four-bar linkage whose point of the working member generates the given path, Applied Mathematics and computation, Vol. 217, Issue 23, pp. 9765-9778, ISSN: 0096-3003, 2011, (превод на енглески: Наташа Павловић),
35. V. Filipović, N. Nedić, V. Stojanović (2011): "Robust identification of pneumatic servo actuators in the real situations", Forschung im Ingenieurwesen - Engineering Research, Volume 75, Number 4, pp. 183-196, doi: 10.1007/s10010-011-0144-5, ISSN: 0015-7899, (превод на енглески: Наташа Павловић),
36. N. Nedić, LJ. Dubonjić, V. Filipović "Design of constant gain controllers for the hydraulic control system with a long transmission line" Forschung Ingenieurwesen, Vol.75, No.4 (2011) pp. 231–242, doi: 10.1007/s10010-011-0143-6, ISSN: 0015-7899 (превод на енглески: Наташа Павловић),
37. Savković M., Gašić M., Ćatić D., Nikolić R., Pavlović G. (2012): OPTIMIZATION OF THE BOX SECTION OF THE MAIN GIRDER OF THE BRIDGE CRANE WITH THE RAIL PLACED ABOVE THE WEB PLATE, Structural and Multidisciplinary Optimization, doi: 10.1007/s00158-012-0813-5, ISSN 1615-147X (превод на енглески: Наташа Павловић),
38. Savković M., Gašić M., Petrović D., Zdravković N., Pljakić R. (2012) ANALYSIS OF THE DRIVE SHAFT FRACTURE OF THE BUCKET WHEEL EXCAVATOR, Engineering Failure Analysis 20 (2012) 105–117, doi: 10.1016/j.engfailanal.2011.11.004, ISSN 1350-6307, (превод на енглески: Наташа Павловић),
39. Mirko Djelosevic, Vladeta Gajic, Dragan Petrovic, Milan Bizic, Identification of local stress parameters influencing the optimum design of box girders, Engineering Structures 40 (2012), 299-316, <http://dx.doi.org/10.1016/j.engstruct.2012.02.040>, ISSN 0039-2480 (превод на енглески: Наташа Павловић),
40. Vladan Grković, Milan Kolarević, Miomir Vukićević, Mišo Bjelić, AUTOMATIC CONFIGURATION OF MODULAR VAULT WALLS, FACTA UNIVERSITATIS, Series: Architecture and Civil Engineering, Vol. 10, No 3, 2012, pp. 291 – 300, doi: 10.2298/FUACE1203291G, ISSN: 0354-4605 (превод на енглески: Наташа Павловић),
41. Bulatović R. R., Đorđević R. S., 2012, Optimal synthesis of a path generator six-bar linkage. Journal of mechanical science and technology, 26 (12), 4027-4040, doi: 10.1007/s12206-012-0906-5 (превод на енглески: Наташа Павловић)

Преводи научних радова из области машинства који су објављени у домаћим часописима

42. Ćirić-Kostić, S., Ognjanović, M., Excitation of the Modal Vibration in Gear Housing Walls, FME Transaction, Vol. 34, No 1, 2006, pp. 21-28, ISSN 1451-2092 (превод на енглески: Наташа Павловић),
43. Ćirić Kostić, S., Ognjanović M., The Noise Structure of Gear Transmission Units and Role of Gearbox Walls, FME Transactions, Vol. 35, No. 2, 2007, pp.105-112, ISSN 1451-2092 (превод на енглески: Наташа Павловић),
44. Nedić N. Novak, Filipović Ž. Vojislav, Dubonjić M. Ljubiša, "Design of Controllers With Fixed Order for Hydraulic Control System With a Long Transmission Line" FME Transactions, Vol. 38 No 2, 2010, pp. 79-86, ISSN 1451-2092, (превод на енглески: Наташа Павловић),
45. M. Đelošević, D. Petrović, M. Bižić: Identification of the Stress-Strain State of a Cylindrical Tank with Walls of Variable Thickness, FME Transactions, Vol. 39, No 1, 2011, pp. 25-32, ISSN 1451-2092, (превод на енглески: Наташа Павловић),
46. M. Kolarević, A. Babić, N. Ilić, M. Pljakić, Application of the Multiple Criteria Decision-Making for Comparison of Cutting Wheels Features, Facta Universitatis, Series: Mechanical Engineering Vol. 10, No 1, 2012, pp. 15–30, ISSN 0354-2025 (превод на енглески: Наташа Павловић),
47. Milan Kolarević, Arandel Babić, Nemanja Ilić, Marina Pljakić, Evaluation of the Quality Level of Simultaneously Designed Specific Products for Variant Processing of Infrastructure Profile, IMK-14 – Research & Development 19(2012)2, EN57 – 62, ISSN 0354-6829 (превод на енглески: Наташа Павловић)

Преводи текстова из области књижевности, историје, туризма

48. (фелтон) Олдриџ, Олив, Повлачење из Србије кроз Црну Гору и Албанију, Краљево, Ибарске новости, 1992, број 2033-40 (превод на српски: Наташа Павловић),
49. Зборник Бранислав Петровић, песник, Народна библиотека "Радослав Веснић", Краљево, 274 стр., ИД=78717708, 1999, (превод 16 резимеа на енглески: Наташа Павловић),
50. Зборник Алек Вукадиновић, песник, Народна библиотека "Радослав Веснић", Краљево, 197 стр., ИД=92808460, 2001, (превод 14 резимеа на енглески: Наташа Павловић),
51. Зборник Стеван Раичковић, песник, Народна библиотека "Радослав Веснић", Краљево, 149 стр., ИД=91765004, 2001, (превод 10 резимеа на енглески: Наташа Павловић),
52. Округли сто Краљево октобра 1941, Народни музеј Краљево, Историјски архив Краљево, Краљево, 375 стр., ISBN 86-902467-3-8, 2003, (превод увода и 14 резимеа на енглески: Наташа Павловић);
53. Зборник Милован Данојлић, песник, Народна библиотека "Стефан Првовенчани", Краљево, 208 стр., ISBN 86-83047-46-6, 2005, (превод 11 резимеа на енглески: Наташа Павловић),
54. Зборник радова Наша прошлост 6, Народни музеј Краљево, Историјски архив Краљево, Краљево, 256 стр., ISSN 0550-4317, 2005, (превод 13 резимеа на енглески: Наташа Павловић),
55. Зборник радова Наша прошлост 7, Народни музеј Краљево, Историјски архив Краљево, Краљево, 268 стр., ISSN 0550-4317, 2006, (превод 16 резимеа на енглески: Наташа Павловић),
56. Зборник Мирослав Максимовић, песник, Народна библиотека "Стефан Првовенчани", Краљево, 251 стр., ISBN 86-83047-60-1, 2006, (превод 15 резимеа на енглески: Наташа Павловић),
57. Туристички водич Краљево, Краљево, Туристичка организација Краљева, 64 стр., ISBN 86-906099-1-1, 2006 (превод на енглески: Наташа Павловић),
58. Каталог Сликарске колоније "Студеница 2006", Краљево, Туристичка организација Краљева, 2006, (превод на енглески: Наташа Павловић),
59. Каталог Сликарске колоније "Студеница 2007", Краљево, Туристичка организација Краљева, 2007, (превод на енглески: Наташа Павловић),
60. Путоказ за краљевски град, Краљево, Туристичка организација Краљева, 50 стр., ISBN 978-86-906099-3-2, 2007, (превод на енглески: Наташа Павловић),
61. Зборник радова Наша прошлост 8, Народни музеј Краљево, Историјски архив Краљево, Краљево, 244 стр., ISSN 0550-4317, 2007, (превод 13 резимеа на енглески: Наташа Павловић),
62. Зборник Злата Коцић, песникиња, Народна библиотека „Стефан Првовенчани“, Краљево, 186 стр., ISBN 978-86-83047-71-0, 2007, (превод 11 резимеа на енглески: Наташа Павловић),
63. Зборник радова Ђорђо Сладоје, песник, Народна библиотека „Стефан Првовенчани“, Краљево, 251 стр., ISBN 978-86-83047-84-0, 2008, (превод 12 резимеа на енглески: Наташа Павловић),
64. Зборник радова Наша прошлост 9, Народни музеј Краљево, Историјски архив Краљево, Краљево, 268 стр., ISSN 0550-4317, 2008, (превод 13 резимеа на енглески: Наташа Павловић),
65. Каталог Сликарске колоније "Студеница 2008", Краљево, Туристичка организација Краљева, 2008, (превод на енглески: Наташа Павловић),
66. Каталог Сликарске колоније "Студеница 2009", Краљево, Туристичка организација Краљева, 2009, (превод на енглески: Наташа Павловић),
67. Зборник Новица Тадић, песник, Народна библиотека „Стефан Првовенчани“, Краљево, 221 стр., ISBN 978-86-83047-97-0, 2009, (превод 12 резимеа на енглески: Наташа Павловић),
68. Зборник радова Наша прошлост 10, Народни музеј Краљево, Историјски архив Краљево, Краљево, 234 стр., ISSN 0550-4317, 2009, (превод 14 резимеа на енглески: Наташа Павловић),

69. Манастир Студеница, Краљево, Туристичка организација Краљева, 2010, (превод на енглески: Наташа Павловић),
70. Манастир Жича, Краљево, Туристичка организација Краљева, 2010, (превод на енглески: Наташа Павловић),
71. Зборник радова Наша прошлост 11, Народни музеј Краљево, Историјски архив Краљево, Краљево, 280 стр., ISSN 0550-4317, 2010, (превод 14 резимеа на енглески: Наташа Павловић),
72. Зборник Братислав Р. Милановић, песник, Народна библиотека „Стефан Првовенчани“, Краљево, 230 стр., ISBN 978-86-81355-12-1, 2010, (превод 13 резимеа на енглески: Наташа Павловић),
73. Зборник радова Наша прошлост 12, Краљево, Народни музеј Краљево, Историјски архив Краљево, 212 стр., ISSN 0550-4317, 2011, (превод 14 резимеа на енглески: Наташа Павловић),
74. Зборник Петар Пајић, песник, Народна библиотека „Стефан Првовенчани“, Краљево, 249 стр., ISBN 978-86-81355-22-0, 2011, (превод 14 резимеа на енглески: Наташа Павловић),
75. Каталог Музејске приче, Народни музеј Краљево, Краљево, 67 стр., ISBN 978-86-85179-37-2, 2011, (превод 1 резимеа на енглески: Наташа Павловић),
76. Опомена, Народни музеј Краљево, Краљево, 102 стр., ISBN 978-86-85179-36-5, 2011, (превод 1 резимеа на енглески: Наташа Павловић),
77. Krejakovic, Silvija; Strle, Urska. “Requiem for the Accordion: Slovenes in the Context of the Mass Retaliation in Kraljevo“, DVE DOMOVINI-TWO HOMELANDS 2011 (33):73-89, ISSN 0353-6777, Ljubljana 2011, (превод резимеа на енглески: : Наташа Павловић),
78. Каталог Дани европске баштине: ДАРИВАЊЕ И ЗАДУЖБИНАРСТВО, Народни музеј Краљево, Краљево, 111 стр., ISBN 978-86-85179-40-2, 2012, (превод на енглески: Наташа Павловић),

Лектура /коректура

79. Бабић, Аранђел, СА моделирање у пројектовању теретних вагона, Задужбина Андрејевић, Београд, 137 стр., ISBN 86-7244-030-7, 1997;
80. Milosav Ognjanović, Snežana Ćirić Kostić, Gear Unit Housing Effect on the Noise Generation Caused by Gear Teeth Impacts, Strojniški vestnik, Journal of Mechanical Engineering, 58(2012)5, 327-337, DOI:10.5545/sv-jme.2010.232
81. Petar V. Jeknić, Stres naš nasušni, Iskustveni model stresa, Raskršće, Kraljevo, 2012, ISBN: 978-86-915399-0-0

б) у току последњег изборног периода

Преводи научних радова из области машинства који су објављени у зборницима радова са домаћих и међународних научних скупова

1. Goran Marković, Milomir Gašić, Milan Kolarević, Mile Savković, Zoran Marinković, APPLICATION OF THE MODIPROM METHOD TO THE FINAL SOLUTION OF LOGISTICS CENTRE LOCATION, Transport, (2013) Vol. 28 No.4, pp. 341-351, doi: 10.3846/16484142.2013.864328, ISSN 1648-3480, (превод на енглески: Наташа Павловић),
2. Nikolae Herisanu, Branko Radičević, Zoran Petrović, Vladan Grković, Sound isolation of a plywood transporter, 35th International Conference on Production Engineering, Kraljevo-Kopaonik, 25-28 September 2013, pp.175-178, ISBN 978-86-82631-69-9 (превод на енглески: Наташа Павловић),
3. Dragan Pršić, Ljubiša Dubonjić, Vladimir Djordjević, Determination of the Describing Function of Nozzle-Flapper Type Pneumatic Valve with Two Ports, 35th International Conference on Production Engineering, Kraljevo-Kopaonik, 25-28 September 2013, pp. 195-198, ISBN: 978-86-82631-69-9 (превод на енглески: Наташа Павловић),
4. V. Grković, Z. Petrović, M. Kolarević, B. Radičević, Application of the Triangular Coordinate System for Creation of Plane and Spatial Ternary Graphs, 35th International Conference on Production Engineering, Kraljevo-Kopaonik, 25-28 September 2013, pp. 69-72, ISBN 978-86-82631-69-9 (превод на енглески: Наташа Павловић),
5. M.Kolarević, V.Grković, B. Radičević, Z. Petrović, Model for Optimization of Phase Process by the Linear Programming Method, 35th International Conference on Production Engineering, Kraljevo-Kopaonik, 25-28 September 2013, pp. 61-68, ISBN 978-86-82631-69-9 (превод на енглески: Наташа Павловић),
6. Zoran Petrović, Zlatan Car, Branko Radičević, Leon Šikulec, Vladan Grković, Implementation of the RCM Methodology on the Example of City Waterworks, VIII International Conference “Heavy Machinery-HM 2014”, Zlatibor, 25-28 June 2014, B. 69-78, ISBN 978-86-82631-74-3 (превод на енглески: Наташа Павловић),
7. Marina Pljakić, Miomir Vukićević, Milan Kolarević, Mišo Bjelić, Recognizing MAG Process Parameters on the Basis of the Sound Emitted, VIII international Conference “Heavy Machinery-HM 2014”, Zlatibor, 25-28 June, 2014, B. 37-42, ISBN 978-86-82631-74-3 (превод на енглески: Наташа Павловић),

8. Goran Pavlović, Milomir Gašić, Mile Savković, Radovan Bulatović, Nebojša Zdravković, Optimization of the box section of the main girders of the bridge crane for the case of placing the rail in the middle of the top flange, VIII International Conference "Heavy Machinery-HM 2014", Zlatibor, 25-28 June 2014, A. 105-112, ISBN: 978-86-82631-74-3 (превод на енглески: Наташа Павловић),
9. Mile Savković, Milomir Gašić, Nebojša Zdravković, Goran Bošković, Goran Pavlović: Fracture Analysis of the Hydraulic Truck Crane Atlas 3006, VIII International Conference "Heavy Machinery-HM 2014", Zlatibor, 25-28 June 2014, A. 29-35, ISBN: 978-86-82631-74-3 (превод на енглески: Наташа Павловић),
10. Aleksandar Nikolić, Slaviša Šalinić, Natural frequencies of a tapered cantilever beam of constant thickness and linearly tapered width, VIII international Conference "Heavy Machinery-HM 2014", Zlatibor, 25-28 June, 2014, ISBN 978-86-82631-74-3 (превод на енглески: Наташа Павловић),
11. Milan Kolarević, Branko Radičević, Vladan Grković, Zvonko Petrović, One realization of the system for measuring airflow resistance, Proceedings of the 24th International Conference Noise and Vibration, Niš, 29-31 October 2014, pp. 123-128, ISBN 978-86-6093-062-2 (превод на енглески: Наташа Павловић),
12. Zoran Petrović, Branko Radičević, Milan Kolarević, Vladan Grković, Sound insulation of a mechanical workshop, Proceedings of the 24th International Conference Noise and Vibration, Niš 29-31 October 2014, pp.135-140, ISBN 978-86-6093-062-2 (превод на енглески: Наташа Павловић),
13. Miomir Vukićević, Gas Pressure Welding - GP, Proceedings, The 3rd International Conference MECHANICAL ENGINEERING IN XXI CENTURY, Niš, September 17-18, 2015, pp. 209-212, ISBN 978-86-6055-072-1 (превод на енглески: Наташа Павловић)

Преводи научних радова из области машинства који су објављени у међународним часописима

1. Bulatović R. R., Đorđević R. S., 2012, Optimal synthesis of a path generator six-bar linkage. Journal of mechanical science and technology, 26 (12), 4027-4040, doi: 10.1007/s12206-012-0906-5, Print ISSN 1738-494X, Online ISSN: 1976-3824 (превод на енглески: Наташа Павловић),
2. Bulatović R. R., Đorđević R. S., Đorđević S. V., 2013, Cuckoo Search algorithm: A metaheuristic approach to solving the problem of optimum synthesis of a six-bar double dwell linkage, Mechanism and Machine Theory, 61, 1-13, doi: 10.1016/j.mechmachtheory.2012.10.010, ISSN: 0094-114X (превод на енглески: Наташа Павловић),
3. LJubiša Dubonjić, Novak Nedić, Vojislav Filipović and Dragan Pršić, (2013), Design of PI Controllers for Hydraulic Control Systems, Mathematical Problems in Engineering, vol. 2013, Article ID 451312, 10 pages, doi:10.1155/2013/451312, ISSN: 1024-123X,
4. Aleksandar Nikolić and Slaviša Šalinić, A rigid multibody method for free vibration analysis of beams with variable axial parameters, Journal of Vibration and Control 1-16 (2015), doi: 10.1177/1077546315575818, Print ISSN: 1077-5463, Online ISSN: 1741-2986 (превод на енглески: Наташа Павловић),
5. Miodragović G., Bulatović R. R., 2015, Loop bat family algorithm (Loop BFA) for constrained optimization, Journal of Mechanical Science and Technology, 29 (8), 3329-3341. doi: 10.1007/s12206-015-0730-9, Print ISSN 1738-494X, Online ISSN: 1976-3824 (превод на енглески: Наташа Павловић),
6. Bulatović R. R., Miodragović G., Bošković S. M., 2016, Modified Krill Herd (MKH) and its application in dimensional synthesis of a four-bar linkage, Mechanism and Machine Theory, 95: 1-21, doi:10.1016/j.mechmachtheory.2015.08.004, ISSN: 0094-114X, (превод на енглески: Наташа Павловић)

Преводи научних радова из области машинства који су објављени у домаћим часописима

7. Grković V., Bulatović R., Modified ant colony Algorithm for Solving Engineering Optimization Problems, IMK-14 – Research & Development, Vol. 18, Issue 4 (2012), pp. 115-122, ISSN: 0354-6829 (превод на енглески: Наташа Павловић),
8. M. Kolarević, D. Minić, M. Rajović, V. Grković, Zv. Petrović, Selection of the Optimal Mathematical Model of Multiple Regression in the Ternary Mixture Experiments, IMK-14 – Research & Development in Heavy Machinery 20(2014)2 EN55-60, ISSN 0354-6829, (превод на енглески: Наташа Павловић),
9. Zoran Petrović, Branko Radičević, Milan Kolarević, Vladan Grković, Sound Insulation of a Mechanical Workshop, Safety Engineering, Vol. 4, N02(2014), doi:10.7562/SE2014.4.02.07 (превод на енглески: Наташа Павловић)

Преводи текстова из области књижевности, историје, туризма, археологије

10. Зборник *Иван Негришорац, песник*, Народна библиотека „Стефан Првовенчани“, Краљево, 272 стр., ISBN 978-86-81355-33-6, 2012, (превод 12 резимеа на енглески: Наташа Павловић),
11. Зборник радова *Наша прошлост 13*, Краљево, Народни музеј Краљево, Историјски архив Краљево, стр. 294, ISSN 0550-4317, 2012, (превод 14 резимеа на енглески: Наташа Павловић),
12. Зборник радова *Наша прошлост 14*, Краљево, Народни музеј Краљево, Историјски архив Краљево, стр. 228, ISSN 0550-4317, 2013, (превод 13 резимеа на енглески: Наташа Павловић),

13. Каталог *Ђорђе Симић: акварели: ретроспектива 1958-2013*, Народни музеј Краљево, Краљево, 121 стр., ISBN 978-86-85179-45-7, 2013, (превод резимеа на енглески: Наташа Павловић),
14. Каталог *Одрастање у Краљеву у XIX и XX веку*, Народни музеј Краљево, Краљево, 191 стр., ISBN 978-86-85179-42-6, 2013, (превод на енглески: Наташа Павловић),
15. Каталог *Јон Тамајан, Слободан Маринковић: Уметност у стаклу*, Народни музеј Краљево, Краљево, 32 стр., ISBN 978-86-85179-49-5, 2014, (превод на енглески: Наташа Павловић),
16. Каталог *Дејан Атанацковић: Нешто попут огледала*, Народни музеј Краљево, Краљево, 53 стр., ISBN 978-86-85179-48-8, 2014, (превод резимеа на енглески: Наташа Павловић),
17. *НАРОДНИ МУЗЕЈ КРАЉЕВО*, Народни музеј Краљево, Краљево, 216 стр., ISBN 978-86-85179-47-1, 2014, (превод резимеа на енглески: Наташа Павловић),
18. Каталог *ЈЕЛЕНА велика краљица*, Народни музеј Краљево, Краљево, 84 стр., ISBN 978-86-85179-51-8, 2014, (превод резимеа на енглески: Наташа Павловић),
19. Каталог *Шумадијска дивизија*, Народни музеј Краљево, Краљево, 299 стр., ISBN 978-86-85179-52-5, 2014, (превод резимеа на енглески: Наташа Павловић),
20. Зборник радова *Наша прошлост 15*, Краљево, Народни музеј Краљево, Историјски архив Краљево, стр. 268, ISSN 0550-4317, 2014, (превод 15 резимеа на енглески: Наташа Павловић),
21. Каталог *Светлана Јевтић: Белоглави сун*, Народни музеј Краљево, Краљево, 27 стр., ISBN 978-86-85179-55-6, 2015, (превод на енглески: Наташа Павловић),
22. Каталог *Милорад С. Јовић: први управник Народног музеја у Краљеву*, Народни музеј Краљево, Краљево, 92 стр., ISBN 978-86-85179-58-7, 2015, (превод резимеа на енглески: Наташа Павловић),
23. Каталог *Милица Антонијевић: AQUA PERMANENS*, Народни музеј Краљево, Краљево, 32 стр., ISBN 978-86-85179-56-3, 2015, (превод на енглески: Наташа Павловић),
24. Каталог *Силвија Крејаковић, Сузана Новчић: Култура сећања*, Народни музеј Краљево, Краљево, 57 стр., ISBN 978-86-85179-64-8, 2015, (превод резимеа на енглески: Наташа Павловић),
25. Bogosavljević Petrović V., 2015. *Razvoj industrije okresanog kamena u vinčanskoj kulturi na teritoriji Srbije*, doktorska disertacija. Filozofski fakultet, Univerzitet u Beogradu (превод апстракта на енглески: Наташа Павловић),
26. Вера Богосављевић Петровић, Терминологија о камену и каменим артефактима у раним радовима Јована Жујовића, текст. - Апстракт ; Abstract. - Библиографија: стр. 367-368. У: Гласник. - ISSN 0352-5678. - Бр. 31 (2015), стр. 355-369. УДК 903:001.4 (превод на енглески: Наташа Павловић),
27. Bogosavljević Petrović, V. 2015. *An archaeological experiment and new knowledge about the chipped stone industry from Vinča*. In: X. Mangado, O. Crandell, M. Sanchez, M. Cubero (eds.) Abstracts Volume, 10th International Symposium on Knappable Materials, University of Barcelona, 7-12 September 2015 (Tekst referata link: <http://www.ub.edu/ubtv/en/video/an-archaeological-experiment-and-new-knowledge-about-the-chipped-stone-industry-from-vinca-culture>, текст припремљен за штампу под истим насловом) (превод на енглески: Наташа Павловић),
28. Зборник *Ранко Јововић, песник*, Народна библиотека „Стефан Првовенчани“, Краљево, 232 стр., ISBN 978-86-81355-79-4, 2015, (превод 10 резимеа на енглески: Наташа Павловић),
29. Зборник радова *Наша прошлост 16*, Краљево, Народни музеј Краљево, Историјски архив Краљево, стр. 296, ISSN 0550-4317, 2015, (превод 14 резимеа на енглески: Наташа Павловић),
30. Каталог *Откупи и поклони 2000-2015: етнoлoшкa збиркa*, Народни музеј Краљево, Краљево, 32 стр., ISBN 978-86-85179-67-9, 2015, (превод резимеа на енглески: Наташа Павловић),
31. Каталог *Иванка Прелевић Вана У CHУ САН, Синиша Радуловић РАВНА ФАУНА*, Народни музеј Краљево, Краљево, 32 стр., ISBN 978-86-85179-65-5, 2015, (превод резимеа на енглески: Наташа Павловић),
32. Каталог *Danka Dimitrijević: Revolutionary song*, Народни музеј Краљево, Краљево, 26 стр., ISBN 978-86-85179-68-6, 2016, (превод на енглески: Наташа Павловић),
33. Каталог *Легат Оливере Радојковић Чоловић*, Народни музеј Краљево, Краљево, 4 стр., 2016, (превод на енглески: Наташа Павловић),
34. Bogosavljević Petrović, V. 2016. *Exploitation of Raw Materials in Belovode (Serbia): Sourcing, Processing and Distribution*. In: Raw materials exploitation in Prehistory: sourcing, processing and distribution, University of Algarve, Faro, Portugal, 10-12 March, 2016, ISBN 978-989-8472-78-6 (превод на енглески: Наташа Павловић)

Лектура /коректура

35. Bogojević, N., Lučanin, V., The proposal of validation metrics for the assessment of the quality of simulations of the dynamic behaviour of railway vehicles, Proceedings of the Institution of Mechanical Engineers, Part F: Journal of Rail and Rapid Transit (2014), doi: 10.1177/0954409714552700, Print ISSN: 0954-4097, Online ISSN: 2041-3017, <http://pif.sagepub.com/content/early/2014/10/15/0954409714552700>,
36. S. Galović, Z. Šoškić, M. Popović, D. Čevizović and Z. Stojanović, Theory of photoacoustic effect in media with thermal memory, Journal of Applied Physics, 116, 024901-024912 (2014) doi: 10.1063/1.4885458, <http://dx.doi.org/10.1063/1.4885458>,

37. Đorđević S., Bulatović R., Determination of Normal Acceleration in Planar Mechanisms by Means of Instantaneous Centres of Rotation, *IMK - 14 – Research & Development*, Vol. 20, Issue 4 (2014), pp. 123-128, EN123-128, UDC 621, ISSN 0354-6829,
38. S. Šalinić, G. Bošković, M. Nikolić, Dynamic modelling of hydraulic excavator motion using Kane's equations, *Automation in Construction* 44 (2014), 56-62, ISSN: 0926-5805, doi:10.1016/j.autcon.2014.03.024,
39. Милица Лазаревић, Један витгенштајновски приступ музичком делу. Музичко-језичка игра бечке школе: нова „правила“ и старе форме, Издавачка делатност Факултета музичке уметности, Београд, 2015, ISBN 978-86-88619-50-9, (лектура превода на енглески језик: Наташа Павловић),
40. Bogosavljević Petrović V., Lopičić M, Starović A, 2015. Modelling the empty spaces: Mesolithic in the micro-region of central Serbia. In D. Borić (ed) *Book of abstracts 9th International Conference on the Mesolithic in Europe*, 14th-18th September 2015, Institute of Archaeology, Faculty of Philosophy University of Belgrade, National Museum in Belgrade, Cardiff University
41. Zlatan Šoškić, Snežana Ćirić-Kostić and Slobodanka Galović, An extension to the methodology for characterization of thermal properties of thin solid samples by photoacoustic techniques, *International Journal of Thermal Sciences* 109, pp. 217-230 (2016) doi:10.1016/j.ijthermalsci.2016.06.005